

# ПНЕВМАТИЧЕСКИЕ СЕДЕЛЬНЫЕ КЛАПАНА

СЕРИИ J4, J9

ПАСПОРТ



## 1 ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

Запорные седельные клапана с пневмоуправлением серий J4, J9 находят широчайшее применение в самых различных отраслях промышленности от пищевой до нефтеперерабатывающей.

Различные материалы корпуса и уплотнения PTFE пневмоуправляемого клапана позволяют использовать его для перекрытия потоков жидкостей и газов различной вязкости, химически совместимых с материалами пневмоклапана, с температурой до +180°C.

Сжатый воздух, используемый для управления клапаном, должен быть отфильтрован. Смазка воздуха не обязательна, в случаях применения маслораспылителя необходимо использовать масла, совместимые с материалом уплотнений.

Присоединение распределителей по NAMUR стандарту или с помощью фитингов. Запорные наклонные клапана могут быть оснащены внешними датчиками положения.

Предприятие-изготовитель: 

«OMAL S.P.A.» - Италия  
Via Ponte Nuovo, 11  
25050 Rodengo Saiano (BS) - Italy

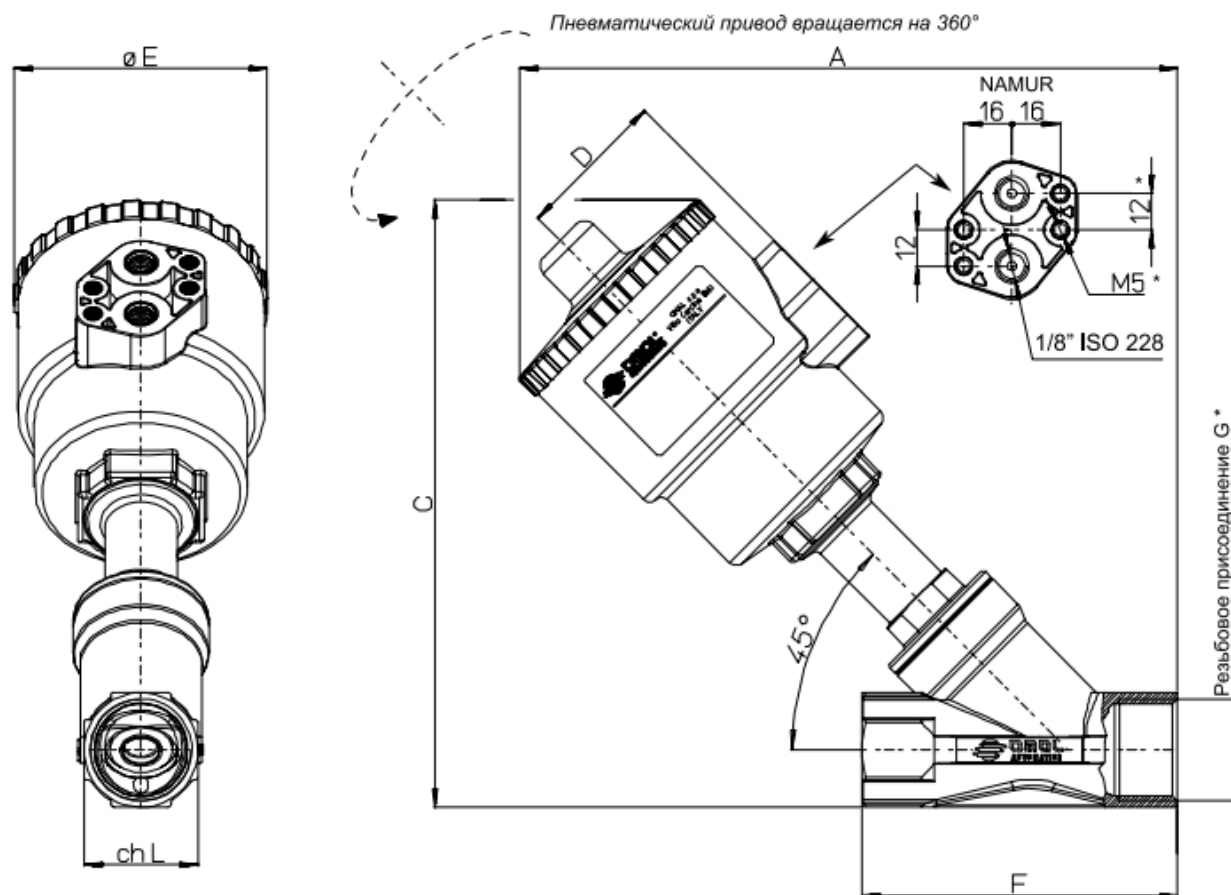
Поставщик: 

«AirCrafter» - Россия  
[www.aircrafter.ru](http://www.aircrafter.ru)  
Тел. (495) 638-08-11  
Факс. (499) 738-95-07

## 2 ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Среда применения	воздух, вода, пар, спирты, масла. нефтепродукты, бензин и т.д.
Рабочее давление	0 ÷ 16/25 Бар (пар при t° до 180°C, 0 ÷ 10 Бар)
Рабочая температура среды	-10°C ÷ +180°C
Окружающая температура	-10°C ÷ +60°C для стандартного исполнения корпуса привода из полиамида PA66 +5°C ÷ +130°C при использовании материала PPS
Ресурс	более 2 млн. циклов (при стандартных условиях)
Пневмопорт привода	стандарт NAMUR (кроме моделей ATENA), резьба
Максимальная вязкость	600 сСт (мм <sup>2</sup> /с)
Присоединение к трубе	резьбовое, фланцевое, под сварку по ISO 228/1 (ГОСТ 6357-81), ISO 7/1 (ГОСТ 6211-81)
Монтаж на трубопроводе	в любом пространственном положении
Размеры	G3/8" ÷ G2"
Материалы	<b>Корпус:</b> Модели ARES - ATENA - нержавеющая сталь (AISI 316) Модель ZEUS - бронза <b>Уплотнение:</b> у всех моделей - PTFE
Среда управления	воздух со степенью фильтрации не менее 40 микрон, с распылением масла или без масла. Если уже используется маслораспыление ( <a href="#">мы рекомендуем применять масло ISO VG32</a> ), то подачу масла прекращать <u>нельзя</u> .
Датчики положения	индуктивные (со взрывозащитной и без), механические

### 3 ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ ОТСЕЧНЫХ КЛАПАНОВ

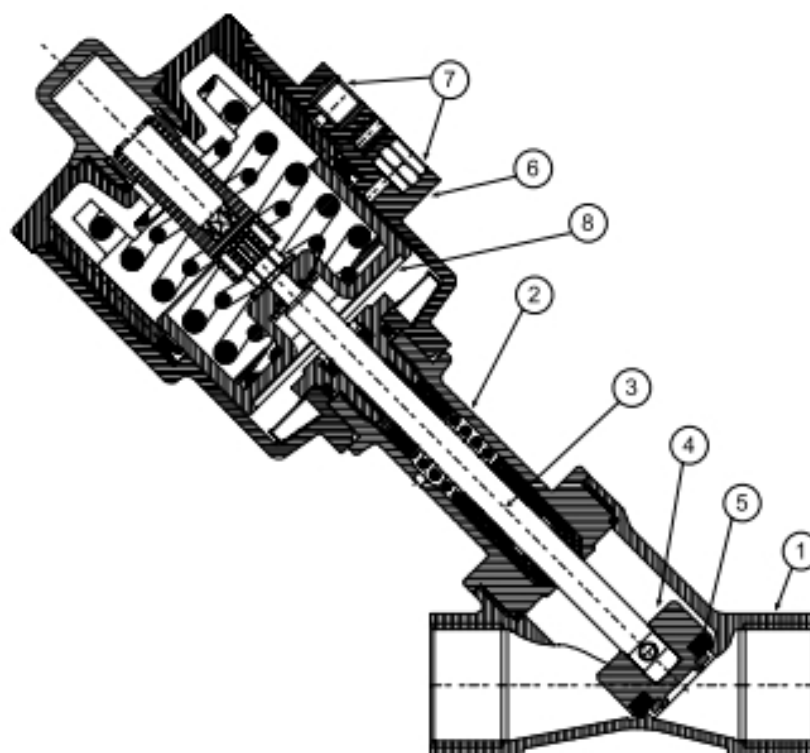


ВЕРСИЯ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ

ВЕРСИЯ ИЗ БРОНЗЫ

DN	G*	Ø	A	C	D	ØE	F	ch. L	A	C	D	ØE	F	ch. L
15	G3/8	Ø40*	146	133.5	35	61	65	25	144	134	35	61	65	27
15	G3/8	Ø50	190	169	44	70	85	25	166	156,5	44	70	65	27
15	G1/2	Ø40*	146	133.5	35	61	65	25	144	134	35	61	65	27
15	G1/2	Ø50	190	169	44	70	85	25	166	156,5	44	70	65	27
20	G3/4	Ø40*	153	141.5	35	61	75	31	151	142,5	35	61	75	33
20	G3/4	Ø50	195	176	44	70	95	31	174	165	44	70	75	33
20	G3/4	Ø63	213	194.4	50.5	84.4	95	31	192.5	183,5	50,5	84,4	75	33
25	G1	Ø50	200	183	44	70	105	38	---	---	---	---	---	---
25	G1	Ø63	219	202	50.5	84.4	105	38	206	196	50,5	84,4	90	41
25	G1	Ø90	259	242	66.2	116.4	105	38	254.5	245,5	66,2	116,4	90	41
32	G1 1/4	Ø50	208	191	44	70	120	47	---	---	---	---	---	---
32	G1 1/4	Ø63	226	209	50.5	84.4	120	47	215	205	50,5	84,4	110	50
32	G1 1/4	Ø90	266	249	66.2	116.4	120	47	267	256	66,2	116,4	110	50
32	G1 1/4	Ø110	302	285	77.4	140.6	120	47	---	---	---	---	---	---
40	G1 1/2	Ø63	231	218	50.5	84.4	130	54	---	---	---	---	---	---
40	G1 1/2	Ø90	271	258	66.2	116.4	130	54	270	264	66,2	116,4	120	58
40	G1 1/2	Ø110	307	294	77.4	140.6	130	54	306	300	77,4	140,6	120	58
50	G2	Ø63	245	233	50.5	84.4	150	66	---	---	---	---	---	---
50	G2	Ø90	285	274	66.2	116.4	150	66	280	275	66,2	116,4	150	70
50	G2	Ø110	321	310	77.4	140.6	150	66	316	311	77,4	140,6	150	70

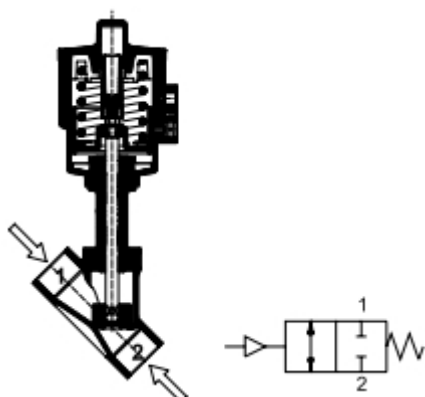
#### 4 МАТЕРИАЛЫ СЕДЕЛЬНЫХ КЛАПАНОВ



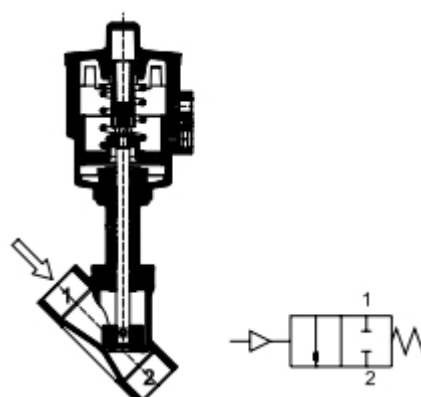
№	Материалы	ARES	ZEUS
1	Корпус - нержавеющая сталь	AISI 316	Бронза
2	Корпус - нержавеющая сталь	AISI 316	Латунь
3	Шток	AISI 316L	Нержавеющая сталь
4	Плунжер	AISI 316L	Нержавеющая сталь
5	Уплотнение	PTFE	PTFE
6	Привод	Полиамид PA66+GF30%	Полиамид PA66+GF30%
7	Присоединение привода	Нержавеющая сталь	Нержавеющая сталь
8	Поршень	Латунь никелированная	Латунь никелированная

## 5 СХЕМЫ РАБОТЫ СЕДЕЛЬНЫХ КЛАПАНОВ

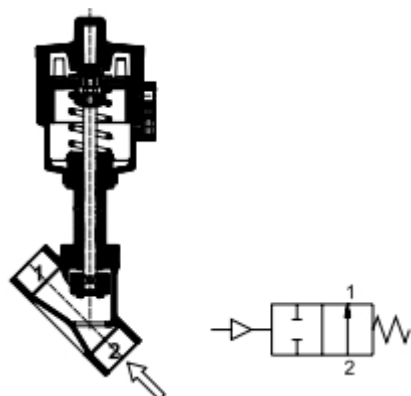
Н.З. с потоком в двух направлениях, с защитой от гидравлического удара



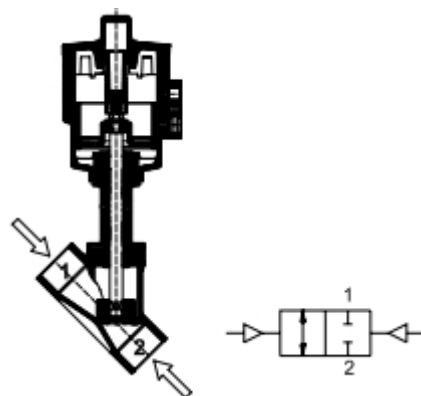
Н.З. с потоком над седлом



Н.О. с потоком из-под седла



Двустороннего действия, с потоком в двух направлениях



Для избегания гидравлических ударов жидкость необходимо подавать «под мембрану» - на рис. вход 2.

**Динамическая модель принципа работы:**

<http://www.aircrafter.ru/images/stories/OMAL/J/j.swf>

## 6 МОДЕЛИ СЕДЕЛЬНЫХ КЛАПАНОВ

### Н.3. клапана с потоком в обоих направлениях

АRES	ZEUS									
		Нержавеющая сталь AISI316	Бронза	Присоединение	DN, мм	Kv, м <sup>3</sup> /ч	Ø привода, мм	Управляющее давление, Бар		Максимальное давление среды
								Min	Max	
J4SPG1403	J9SPG1403	3/8"	15	4,5	40	4,2	10	16		
J4SPG1603	J9SPG1603	3/8"	15	4,9	50	4	10	16		
J4SPG1404	J9SPG1404	1/2"	15	5,3	40	4,2	10	16		
J4SPG1604	J9SPG1604	1/2"	15	5,7	50	4	10	16		
J4SPG1405	-	3/4"	20	9,2	40	4,2	10	8		
J4SPG1605	J9SPG1605	3/4"	20	10,5	50	4	10	10		
J4SPG1805	J9SPG1805	3/4"	20	10,8	63	4	10	16		
J4SPG1806	J9SPG1806	1"	25	20	63	4	10	11		
J4SPG2106	J9SPG2106	1"	25	20	90	4	8	16		
J4SPG2107	J9SPG2107	1" 1/4	32	29	90	4	8	14		
J4SPG2108	J9SPG2108	1" 1/2	40	46	90	4	8	11		
J4SPG2308	J9SPG2308	1" 1/2	40	46,5	110	4	8	16		
J4SPG2309	J9SPG2309	2"	50	67	110	4	8	10		

### Н.3. седельные клапана с потоком над седлом

АRES	ZEUS									
		Нержавеющая сталь AISI316	Бронза	Присоединение	DN, мм	Kv, м <sup>3</sup> /ч	Ø привода, мм	Управляющее давление, Бар		Максимальное давление среды, Бар
								Min	Max	
J4CPG1403	J9CPG1403	3/8"	15	4,5	40	2,5	10	J4 - 25 J9 - 16		
J4CPG1603	J9CPG1603	3/8"	15	4,9	50	1,8	10			
J4CPG1404	J9CPG1404	1/2"	15	5,3	40	2,5	10			
J4CPG1604	J9CPG1604	1/2"	15	5,7	50	1,8	10			
J4CPG1405	-	3/4"	20	9,2	40	2,5	10	18		
J4CPG1605	J9CPG1605	3/4"	20	10,5	50	1,8	10	J4 - 25 J9 - 16		
J4CPG1806	J9CPG1806	1"	25	20	63	1,8	10			
J4CPG2107	J9CPG2107	1" 1/4	32	29	90	1,8	8			
J4CPG2108	J9CPG2108	1" 1/2	40	46	90	1,8	8			
J4CPG2308	J9CPG2308	1" 1/2	40	46,5	110	1,8	8			
J4CPG2109	J9CPG2109	2"	50	59	90	1,8	8	J4 - 21 J9 - 16		
J4CPG2309	J9CPG2309	2"	50	67	110	1,8	8	J4 - 25 J9 - 16		

**Н.О. седельные клапана с потоком из-под седла**

АRES	ZEUS							Максимальное давление среды, Бар		
		Нержавеющая сталь AISI316	Бронза	Присоединение	DN, мм	Kv, м <sup>3</sup> /ч	Ø привода, мм		Управляющее давление, Бар	
									Min	Max
J4APG1603	J9APG1603	3/8"	15	4,9	50	1,8	10	J4 - 25 J9 - 16		
J4APG1604	J9APG1604	1/2"	15	5,7	50	1,8	10			
J4APG1605	J9APG1605	3/4"	20	10,5	50	1,8	10			
J4APG1806	J9APG1806	1"	25	20	63	1,8	10			
J4APG1807	J9APG1807	1" 1/4	32	28,5	63	1,8	10			
J4APG2108	J9APG2108	1" 1/2	40	46	90	1,8	8			
J4APG2309	J9APG2309	2"	50	67	110	1,8	8			

**Клапана двустороннего действия с потоком в оба направления**

АRES	ZEUS							Максимальное давление среды, Бар		
		Нержавеющая сталь AISI316	Бронза	Присоединение	DN, мм	Kv, м <sup>3</sup> /ч	Ø привода, мм		Управляющее давление, Бар	
									Min	Max
J4DPG1603	J9DPG1603	3/8"	15	4,9	50	0,8	8	J4 - 25 J9 - 16		
J4DPG1604	J9DPG1604	1/2"	15	5,7	50	0,8	8			
J4DPG1605	J9DPG1605	3/4"	20	10,5	50	0,8	8			
J4DPG1806	J9DPG1806	1"	25	20	63	0,8	8			
J4DPG1807	J9DPG1807	1" 1/4	32	28,5	63	0,8	8	J4 - 17 J9 - 16		
J4DPG1808	J9DPG1808	1" 1/4	40	35	63	0,8	8			
J4DPG2108	J9DPG2108	1" 1/2	40	46	90	0,8	8	J4 - 25		
J4DPG2109	J9DPG2109	2"	50	59	90	0,8	8	J9 - 16		

**Kv** - это коэффициент с размерностью м<sup>3</sup>/час, отражающий расход воды при +15°C через клапан при перепаде давления на входе и выходе в 1 бар.



## 7 РЕМОНТНЫЕ КОМПЛЕКТЫ ДЛЯ КЛАПАНОВ СЕРИИ J4, J9

Код ремкомплекта	Размер	Модель клапана	Тип привода
KGJP1003	3/8"	ARES	DN50-63
KGJP1004	1/2"	ARES	DN50-63
KGJP1005	3/4"	ARES	DN50-63
KGJP1006	1"	ARES	DN50-63
KGJP1007	1" 1/4	ARES	DN50-63
KGJP1008	1" 1/2	ARES	DN50-63
KGJP1009	2"	ARES	DN50-63
KGJP1106	1"	ARES	DN90-110
KGJP1107	1" 1/4	ARES	DN90-110
KGJP1108	1" 1/2	ARES	DN90-110
KGJP1109	2"	ARES	DN90-110
KGJP1303	3/8"	ATENA	DN40
KGJP1304	1/2"	ATENA	DN40
KGJP1305	3/4"	ATENA	DN40
KGJP2003	3/8"	ZEUS	DN50-63
KGJP2004	1/2"	ZEUS	DN50-63
KGJP2005	3/4"	ZEUS	DN50-63
KGJP2006	1"	ZEUS	DN50-63
KGJP2007	1" 1/4	ZEUS	DN50-63
KGJP2008	1" 1/2	ZEUS	DN50-63
KGJP2009	2"	ZEUS	DN50-63
KGJP2106	1"	ZEUS	DN90-110
KGJP2107	1" 1/4	ZEUS	DN90-110
KGJP2108	1" 1/2	ZEUS	DN90-110
KGJP2109	2"	ZEUS	DN90-110
KGJP2303	3/8"	ZEUS	DN40
KGJP2304	1/2"	ZEUS	DN40
KGJP2305	3/4"	ZEUS	DN40

## 8 УКАЗАНИЕ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

К эксплуатации седельных клапанов может допускаться только персонал, ознакомленный с данной инструкцией.

Источником опасности при монтаже, эксплуатации и техническом обслуживании данных изделий может быть сжатый воздух.

Безопасность работы с данными устройствами обеспечивается эргономическими характеристиками данных изделий, их механической прочностью, герметичностью и высокими эксплуатационными характеристиками.

При эксплуатации данных устройств в первую очередь следует обеспечить правильный их монтаж, надежное закрепление и соединение с системой сжатого воздуха.

Категорически запрещается:

- подавать на вход отсечных клапанов давление, превышающее паспортные и каталожные данные для данного типа устройств;
- подвергать устройства механическим ударам, динамическим нагрузкам, эксплуатировать при воздействии температур окружающего воздуха и магистрального воздуха выходящих за пределы паспортных данных;
- использовать запорные клапана для сред несовместимые для установленных уплотнений (см. таблицу совместимости).
- эксплуатировать устройства в условиях действия внешних агрессивных факторов.
- Проводить любые работы по обслуживанию и ремонту с отсечными клапанами находящимися под давлением.

**Остальные требования безопасности – по ГОСТ 12997-84, р.3.**

## 9 ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ И ХРАНЕНИЯ

Седельные клапана рекомендуется хранить в стандартной упаковке.

Хранение изделий должно соответствовать условиям 2 ГОСТ 15150-69.

В воздухе не должно быть примесей, вызывающих коррозию алюминия.

Изделия транспортируются всеми видами транспорта без ограничения скорости и расстояния по условиям хранения 5 по ГОСТ 15150-69 (для тропического исполнения по условиям хранения 6 по ГОСТ 15150-69).

Транспортирование отсечных клапанов самолётом производится в отапливаемых герметизированных отсеках.

## 10 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Наименование	Количество
Седельный клапан _____	_____ шт.
Паспорт	1 экз.

## 11 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

На основании осмотра и проведенных испытаний отсечной клапан  
коммерческий код \_\_\_\_\_ количеством \_\_\_\_\_ признан  
годной к эксплуатации.

Дата выпуска " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201 г.

Приемку произвел \_\_\_\_\_

Штамп ОТК

## 12 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ПОСТАВЩИКА

- a) Гарантийный срок эксплуатации 12 месяцев со дня продажи изделия потребителю.
- b) Указанная выше гарантия действует при условии, если:
- уведомление о явных дефектах, которые можно обнаружить визуально, было представлено в письменном виде, не позднее 10 дней с даты поставки продукции;
  - уведомление о скрытых дефектах, которые выявились в процессе эксплуатации, было представлено в письменном виде, не позднее 10 дней с даты обнаружения дефекта;
  - продукция не ремонтировалась, не модернизировалась, и в нее не вносились изменения без предварительного письменного разрешения уполномоченных на то лиц компании Aircrafter.
- c) Для изделий, не имеющих в паспорте отметки торговой организации о дате продажи, гарантийный срок эксплуатации исчисляется со дня изготовления.
- d) Изготовитель (поставщик) обязуется в течение гарантийного срока бесплатно устранять дефекты и заменять вышедшие из строя детали и сборочные единицы в установленном порядке, при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортирования и хранения, изложенных в данном паспорте.
- e) Для замены деталей и узлов по гарантии необходимо заполнить рекламационный акт технического центра.
- f) Акт должен быть направлен предприятию изготовителю (поставщику) в течение 10 дней с даты обнаружения дефекта.

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:****«OMAL S.P.A.» - ITALY**

Via Ponte Nuovo, 11

25050 Rodengo Saiano (BS) - Italy

tel. +390308900145

fax +390308900423

Email: [omal@omal.it](mailto:omal@omal.it)**ПОСТАВЩИК:****«Aircrafter» - RUSSIA**[www.aircrafter.ru](http://www.aircrafter.ru)

Тел. (495) 638-08-11

Факс (499) 738-95-07

E-mail: [sales@aircrafter.ru](mailto:sales@aircrafter.ru)